

УДК 82
ББК 83.3(2Рос:4Фра)

Михаил Викторович Максимов

Ивановский государственный энергетический университет имени В.И. Ленина, доктор философских наук, профессор, профессор кафедры истории, философии и права, Заслуженный работник высшей школы Российской Федерации, Россия, Иваново, e-mail: mvmaximov@yandex.ru

Памяти Ирины Степановны Приходько

Творчество Шарля Бодлера в научном наследии И.С. Приходько

Аннотация. Рассматриваются восприятие и интерпретация творчества Шарля Бодлера в научном наследии Ирины Степановны Приходько. Анализируются основные этапы исследовательского интереса к творчеству поэта: изучение рецепции наследия Бодлера В.Я. Брюсовым и А.А. Блоком; уяснение философских и эстетических принципов, а также истоков поэтического вдохновения Бодлера. Подчеркивается особое внимание И.С. Приходько к творчеству Данте и его «Божественной комедии» как первоисточку мироощущения Бодлера. Анализируются оценки творчества поэта писателями и критиками прошлых лет, а также современными зарубежными и российскими исследователями. Отмечаются наименее исследованные, с точки зрения И.С. Приходько, аспекты литературного наследия Бодлера и, в частности, значение иррационального начала в его творчестве.

Ключевые слова: И.С. Приходько и наследие Ш. Бодлера, рецепция творчества Бодлера в России, Бодлер и Данте

Mikhail Viktorovich Maksimov

Ivanovo State Power Engineering University named after V.I. Lenin, PhD in Philosophy, Professor, Professor of the Department of History, Philosophy and Law, Honored Worker of the Higher School of the Russian Federation, Russia, Ivanovo, e-mail: mvmaximov@yandex.ru

In memory of Irina Stepanovna Prikhodko

The Work of Charles Baudelaire in the Scientific Heritage of I.S. Prikhodko

Abstract. The following essay examines the understanding and interpretation of Charles Baudelaire's works in those of Irina Stepanovna Prikhodko. An analysis is given of the main stages in the investigations of the poet's work. Accordingly, we look at how V.Ya. Bryusov and A.A. Blok received Baudelaire's legacy; the understanding of the philosophical and aesthetic principles involved as well as the sources of Baudelaire's poetic inspiration. The special attention of I.S. Prikhodko to Dante's work and his *Divine Comedy* as the primary source of Baudelaire's

world view is also emphasized. An analysis is also given of the assessments of the poet's work by writers and critics in the past in addition to contemporary foreign and Russian investigators. This essay also notes I.S. Prikhodko's view of the least studied aspects of Baudelaire's literary corpus and, in particular, the irrational principle in his work

Key words: I.S. Prikhodko and the legacy of Sh. Baudelaire, reception of Baudelaire's work in Russia, Baudelaire and Dante

DOI: 10.17588/2076-9210.2022.1.176-181

Возможно, кому-то может показаться неожиданным соседство двух имен – Шарля Бодлера и И.С. Приходько – выдающегося филолога, нашего современника¹. И действительно, широкую известность и авторитет в профессиональных кругах принесли Ирине Степановне Приходько, прежде всего, ее компаративные исследования наследия Александра Блока и Уильяма Шекспира. Но в рамках Международной научной конференции «XXVIII Шекспировские чтения 2020»² совершенно неслучайно на «круглом столе» «Научное наследие Ирины Степановны Приходько» состоялось выступление, посвященное отношению исследовательницы к поэзии Шарля Бодлера³. Да и сама Ирина Степановна признавалась, что Бодлер – это поэт, с которым связаны ее ранние филологические штудии и который остается ей дорог, интересен, близок и по сей день⁴.

Интерес И.С. Приходько к творчеству Ш. Бодлера – виднейшему из «проклятых поэтов» – давний, именно он определял ее первые научные шаги. Судя по времени и тематике публикаций, можно предположить, что обращение И.С. Приходько к творчеству Ш. Бодлера происходило в несколько этапов.

Первый этап связан с компаративным анализом поэзии В.Я. Брюсова и А.А. Блока с творчеством французского поэта. В своих публикациях 1980–1990-х гг., посвященных сравнительному литературоведению, И.С. Приходько обращается к анализу творческого метода Ш. Бодлера и исследует проблемы выражения авторской личности в его стихотворениях⁵,

¹ Приходько Ирина Степановна, (23.04.1943, Вязьма – 24.03.2014, Москва) – доктор филологических наук, профессор, ведущий научный сотрудник Института мировой литературы имени А.М. Горького РАН, председатель Блоковской комиссии, заместитель председателя Шекспировской комиссии при Научном совете РАН «История мировой культуры».

² XXVIII Международная научная конференция «Шекспировские чтения 2020», РАН, Научный совет «История мировой культуры» Шекспировская комиссия, Российская Федерация, г. Москва, 15 октября–11 ноября 2020 г.

³ См.: Максимов М.В. Шарль Бодлер в научном наследии И.С. Приходько (*в печати*).

⁴ См. настоящий выпуск журнала, с. 182–185.

⁵ См.: Приходько И.С. К проблеме выражения авторской личности в сборнике Ш. Бодлера «Цветы зла» // Проблемы личности автора в художественном произведении на материале западноевропейской литературы: сб. науч. тр. / отв. ред. П.Б. Гурвич. Владимир: ВГПИ, 1982. С. 109–123 [1].

уделяя особое внимание рецепции наследия Бодлера в творчестве русских поэтов В.Я. Брюсова⁶ и А.А. Блока⁷.

Второй этап отмечен интересом к философским и эстетическим принципам, а также стремлением уяснить круг чтения и истоки поэтического вдохновения Бодлера. И.С. Приходько указывает на Данте и Сведенборга как важнейших предшественников поэта. Исследуя метафизические и эстетические принципы Бодлера⁸, И.С. Приходько в «Божественной комедии» видит первоисток мироощущения Бодлера, воспринимающего мир в единстве крайностей, абсолютных противоположностей: Неба и Ада, Бога и Сатаны. Отсюда, по ее заключению, происходят взаимопревращения мотивов и образов красоты и уродства, добродетели и порока, восторга и неприязни, лица и изнанки, гениально представленные в образе бодлеровского города, пронизанного метафизическим осознанием сверхчувственного мира⁹.

Исследуя грандиозный миф города, воссозданный Александром Блоком, как оригинальную вариацию «петербургского мифа», И.С. Приходько пишет, что именно в нем «Блок наиболее близко подходит к Бодлеру»¹⁰.

Философско-эстетическая переключка Бодлера и Данте была отмечена французскими критиками еще при жизни поэта. «Современным Данте» назвал Бодлера писатель Жюль Барбе д'Оревиий, утверждавший в 1862 г., что «есть Данте в авторе “Цветов Зла”»¹¹. Эту связь отмечает Т.М. Максимова в статье «“Цветы зла” и “Стихотворения в прозе”: проблема преемственности и развития образов и мотивов в творчестве Шарля Бодлера» (2016 г.). Бодлер ведет своих читателей, пишет исследовательница, «по лабиринтам и кругам Ада-города. <...> Из его миниатюр рождается своего рода новая “Божественная комедия”»¹².

⁶ См.: Приходько И.С. Традиции Бодлера в брюсовской трактовке темы города // Лирическое начало и его функции в художественном произведении: межвуз. сб. науч. тр. / отв. ред. Т.В. Анищук; редкол.: И.Н. Есаулов [и др.]. Владимир, 1989. С. 92–100 [2].

⁷ См.: Приходько И.С. Блок и Бодлер. К проблеме типологии лирического сознания поэтов // Проблемы творческого метода и художественной структуры произведений русской и зарубежной литературы: межвуз. сб. науч. тр. Владимир: ВГПИ, 1990. С. 86–98 [3].

⁸ См.: Приходько И.С. Отражение художественных принципов в заглавиях поэтических книг: Т. Готье, «Эмали и камеи»; Ш. Бодлер, «Цветы зла»; П. Верлен, «Песни без слов» // Феномен заглавия: интерпретационные возможности словаря заглавий: тезисы Междунар. конф. (8–9 июля 2004 г.). М.: РГГУ, 2004 [4].

⁹ Приходько И.С. Урбанизм в поэзии В. Брюсова и Бодлера // Брюсовские чтения 2013 года: сб. статей / ЕГУЯС; ред. коллегия: Г.Р. Гаспарян и др. Ереван: Лингва, 2014. С. 493–505 [5].

¹⁰ См.: Приходько И.С. Александр Блок и русский символизм: мифопоэтический аспект. Спецкурс / Мин-во общ. и проф. образования РФ; Владимир. гос. пед. ун-т, каф. рус. и зарубеж. лит. Владимир: ВГПУ, 1999. С. 53 [6].

¹¹ См.: Barbey d'Aureville J. Charles Baudelaire // Barbey d'Aureville J. Les Œuvres et les hommes (1-ère série) – Vol. III. Les Poètes, Paris, Amyot, 1862. P. 380 [7].

¹² См.: Максимова Т.М. «“Цветы зла” и “Стихотворения в прозе”: проблема преемственности и развития образов и мотивов в творчестве Шарля Бодлера» // Соловьёвские исследования. 2016. Вып. 1(49). С. 191 [8].

На существенную связь творчества Бодлера и Данте указывает в наши дни французская исследовательница Мари-Кристин Натта. Ссылаясь на статью журналиста Эдуарда Тьерри, опубликованную 14 июля 1875 г. в газете *Le Moniteur*, М.-К. Натта пишет: «Тьерри защищает книгу [«Цветы зла» – М.М.] от обвинения в безнравственности: безмерная печаль, исходящая от нее, доказывает, что ее автор “не радуется картинам зла. Он смотрит пороку в лицо”, “как врагу, которого хорошо знает и с которым сталкивается”. Критик не только не осуждает “Цветы зла”, но он первый называет их “шедевром”, шедевром, поставленным “под строгое поручительство Данте”» [9, р. 412].

Статьи И.С. Приходько, посвященные исследованию истоков вдохновения Бодлера, отмечены вниманием к специфике его мироощущения и поэтики, восходящей не только к Данте, но перекликающейся с искусством барокко¹³, обращенным к противоречиям, переплетениям Добра и Зла. Здесь И.С. Приходько вплотную подходит к важнейшему вопросу житнетворчества Шарля Бодлера – вопросу об отношении поэта к своему творчеству, его убежденности в том, что он является творцом новой реальности.

Новый этап осмысления Бодлера намечился в докладах и выступлениях И.С. Приходько в конце первого – начале второго десятилетия текущего столетия. Так, на защиту кандидатской диссертации Т.М. Максимовой «“Стихотворения в прозе” Шарля Бодлера. Поэтика жанра» в совете при Ивановском государственном университете 28 января 2011 г. И.С. Приходько сочла необходимым приехать лично. Высоко оценивая саму постановку и решение диссертантом проблемы поэтики жанра стихотворений в прозе Бодлера, она отметила насущную необходимость исследования иррационального начала в творчестве поэта, порождающего его поэтические образы, галлюцинаторные состояния, сопровождающихся бегством в «искусственный рай».

Немногочисленные, но исключительно глубокие статьи И.С. Приходько, посвященные Бодлеру, убеждают в том, что автор увидел главное в его творчестве: умение сохранять эстетическую дистанцию при высочайшем эмоциональном накале переживаний лирического героя. В работах И.С. Приходько Бодлер предстает как творец новой, абсолютной реальности, объединяющей мир видимостей и мир сущностей.

Список литературы

1. Приходько И.С. К проблеме выражения авторской личности в сборнике Ш. Бодлера «Цветы зла» // Проблемы личности автора в художественном произведении на материале западноевропейской литературы: сб. науч. тр. / отв. ред. П.Б. Гурвич. Владимир: ВГПИ, 1982. С. 109–123.

¹³ См.: Приходько И.С. Бодлер и барокко [Черты барокко в мироощущении и поэтике Ш. Бодлера (к постановке проблемы)] // Русское литературоведение в новом тысячелетии: материалы IV Междунар. конф.: в 2 т. М.: Таганка, 2005. Т. 2. С. 173–176 [10].

2. Приходько И.С. Традиции Бодлера в брюсовской трактовке темы города // Лирическое начало и его функции в художественном произведении: межвуз. сб. науч. тр. / отв. ред. Т.В. Анищук; редкол.: И.Н. Есаулов [и др.]. Владимир: ВГПИ, 1989. С. 92–100.
3. Приходько И.С. Блок и Бодлер. К проблеме типологии лирического сознания поэтов // Проблемы творческого метода и художественной структуры произведений русской и зарубежной литературы: межвуз. сб. науч. тр. Владимир: ВГПИ, 1990. С. 86–98.
4. Приходько И.С. Отражение художественных принципов в заглавиях поэтических книг: Т. Готье, «Эмали и камни»; Ш. Бодлер, «Цветы зла»; П. Верлен, «Песни без слов» // Феномен заглавия: интерпретационные возможности словаря заглавий: тезисы междунар. конф. (8–9 июля 2004 г.). М.: РГГУ, 2004.
5. Приходько И.С. Урбанизм в поэзии В. Брюсова и Бодлера // Брюсовские чтения 2013 года: сб. ст. / ЕГУЯС; Ред. коллегия: Г.Р. Гаспарян и др. Ереван: Лингва, 2014. С. 493–505.
6. Приходько И.С. Александр Блок и русский символизм: мифопоэтический аспект. Спецкурс. М-во общ. и проф. образования РФ. Владимир. гос. пед. ун-т. каф. рус. и зарубеж. лит. Владимир: ВГПУ, 1999. 79 с.
7. Barbey d'Aurevilly J. Charles Baudelaire // Barbey d'Aurevilly J. Les Œuvres et les hommes (1-ère série). Vol. III. Les Poètes. Paris: Amyot, 1862. 386 p.
8. Максимова Т.М. «Цветы зла» и «Стихотворения в прозе»: проблема преемственности и развития образов и мотивов в творчестве Шарля Бодлера // Соловьёвские исследования. 2016. Вып. 1(49). С. 188–208.
9. Natta Marie-Christine. Baudelaire. Paris: Perrin, 2017. 893 p.
10. Приходько И.С. Бодлер и барокко [Черты барокко в мироощущении и поэтике Ш. Бодлера. (К постановке проблемы)] // Русское литературоведение в новом тысячелетии: материалы IV Междунар. конф.: в 2 т. Т. 2. М.: Таганка, 2005. С. 173–176.

References

(Articles from Scientific Journals)

1. Maksimova, T.M. «Tsvety zla» i «Stikhotvoreniya v proze»: problema preemstvennosti i razvitiya obrazov i motivov v tvorchestve Sharlya Bodlera [“Flowers of evil” and “Poems in prose”: the problem of continuity and development of images and motifs in the works of Charles Baudelaire], in *Solov'evskie issledovaniya*, 2016, issue 1(49), pp. 188–208.

(Articles from Proceedings and Collections of Research Papers)

2. Prikhod'ko, I.S. K probleme vyrazheniya avtorskoy lichnosti v sbornike Sh. Bodlera «Tsvety zla» [On the problem of expression of the author's personality in the collection of Sh. Baudelaire's "Flowers of Evil"], in *Sbornik nauchnykh trudov: «Problemy lichnosti avtora v khudozhestvennom proizvedenii na materiale zapadnoevropeyskoy literatury»* [Collection of scientific research “Problems of the author's personality in a work of fiction based on the material of Western European literature”]. Vladimir: VGPI, 1982, pp. 109–123.
3. Prikhod'ko, I.S. Traditsii Bodlera v bryusovskoy traktovke temy goroda [Tradition of Baudelaire in Brusov interpretation of the theme of the city], in *Mezhvuzovskiy sbornik nauchnykh trudov «Liricheskoe nachalo i ego funktsii v khudozhestvennom proizvedenii»* [Collection of scientific research “Lyrical beginning and functions in artwork”]. Vladimir: VGPI, 1989, pp. 92–100.
4. Prikhod'ko, I.S. Blok i Bodler. K probleme tipologii liricheskogo soznaniya poetov [Blok and Baudelaire. To the problem of typology of consciousness of lyrical poets], in *Mezhvuzovskiy sbornik nauchnykh trudov: «Problemy tvorcheskogo metoda i khudozhestvennoy struktury proizvedeniy russkoy i zarubezhnoy literatury»* [Collection of scientific research “Problems of the creative method and artistic structure of works of Russian and foreign literature”]. Vladimir: VGPI, 1990, pp. 86–98.

5. Prikhod'ko, I.S. Otrazhenie khudozhestvennykh printsipov v zaglaviyakh poeticheskikh knig: T. Got'e, «Emali i kamei»; Sh. Bodler, «Tsvety zla»; P. Verlen, «Pesni bez slov» [Reflection of the artistic principles in the titles of the books of poetry: T. Gautier, "Enamels and cameos"; C. Baudelaire, Flowers of evil; P. Verlaine, "Songs without words"], in *Tezisy mezhdunarodnoy konferentsii «Fenomen zaglaviya: interpretatsionnye vozmozhnosti slovarya zaglaviy» (8–9 iyulya 2004 g.)* [Proceedings of the international conference "The Phenomenon of title: interpretative possibilities of the dictionary of titles" (July 8–9, 2004)]. Moscow: RGGU, 2004.

6. Prikhod'ko, I.S. Urbanizm v poezii V. Bryusova i Bodlera [Urbanism in the poetry of V. Bryusov and Baudelaire], in *Sbornik statey. Bryusovskie chteniya 2013 goda* [Collection of articles "Bryusov readings 2013"]. Erevan: Lingva, 2014, pp. 493–505.

7. Prikhod'ko, I.S. Bodler i barokko [Cherty barokko v mirooshchushchenii i poetike Sh. Bodlera. (K postanovke problemy)] [Baudelaire and the Baroque [Features of the Baroque in the attitude and poetics of Sh. Baudelaire. (To the formulation of the problem)], in *Materialy IV Mezhdunarodnoy konferentsii «Russkoe literaturovedenie v novom tysyacheletii» v 2 t., t. 2* [Proceedings of the IV International Conference "Russian literary Studies in the new millennium" in 2 vol., vol. 2]. Moscow: Taganka, 2005, pp. 173–176.

(Monographs)

8. Prikhod'ko, I.S. *Aleksandr Blok i russkiy simbolizm: mifopoeticheskiy aspekt* [Alexander Blok and Russian Symbolism: mythopoetic aspect]. Vladimir: VGPU, 1999. 79 p.

9. Barbey d'Aurevilly J. Charles Baudelaire. Barbey d'Aurevilly J. Les Œuvres et les hommes (1-ère série). Vol. III. Les Poètes. Paris : Amyot, 1862. 386 p.

10. Natta Marie-Christine. Baudelaire. Paris: Perrin, 2017. 893 p.